

EAT. SLEEP. SAVE LIVES.



Rexon RL328+ 70cm/2m/4m Handfunkgerät



# **Inhaltsverzeichnis**

Sicherheitshinweise	2
Allgemeine Hinweise zur Pflege des Funkgerätes	2
Erste Schritte	3
Lieferumfang	3
Bedienelemente	4
Display	5
Basisinformationen Sende-/Empfangsbetrieb	6
Gerät Ein-/Ausschalten	6
Lautstärkeeinstellung	6
Tonruf I (1750 MHz)	6
Senden und Empfangen	7
Senden	
Empfangen	7
Kanalspeicher	
Kanaleinstellung	
Scanner Betrieb	
Normaler Scan	
Prioritätsscan	
2 Kanal Scan	
Audiozubehör	
Anschließen der Audio-Zusatzgeräte	
Ladegeräte und Akkus	
Ladegeräte	
Anzeigeleuchten am Ladegerät	
Technische Spezifikationen	
Allgemeine Daten:	
Empfänger:	
Transmitter:	
Frequenznutzung	
Konformitätserklärung	. 14



# FLIFE IS SIMPLE The Aid Company

### **Sicherheitshinweise**

Bei normalem Betrieb strahlt das Funkgerät hochfrequente elektromagnetische Wellen ab.

Diese elektromagnetische Strahlung tritt jedoch nur in geringen Dosen auf und ist daher nicht gesundheitsschädlich.

Die Antenne beim Senden nicht an die Haut, insbesondere nicht an Gesicht oder Augen halten. Das Funkgerät ermöglicht eine optimale Übertragung, wenn es etwa 5 bis 10 cm vom Mund entfernt senkrecht gehalten wird.

Die Sendetaste [PTT] nur dann drücken, wenn gesendet werden soll. Professionelle Funkgeräte sind kein Spielzeug für Kinder Den Sender nicht in der Nähe elektrisch auslösbarer Zünd- oder Sprengsätze betreiben. Für derartige Umgebungen dürfen nur speziell zugelassene Funkgeräte verwendet werden!

Beim Betrieb mit Kopfhörer bzw. sonstigen Audio-Zusatzgeräten ist die Lautstärke nur langsam zu steigern und im Maximum nicht zu laut zu wählen, da bei zu hohem Schalldruck Gehörschäden auftreten können.

#### Allgemeine Hinweise zur Pflege des Funkgerätes

- Das Funkgerät stets sachgemäß behandeln (d.h. das Gerät nicht an der Antenne tragen oder ähnliches)
- Die Schutzkappe über der Buchse für Audio-Zusatzgeräte nur dann entfernen, wenn Zusatzgeräte angeschlossen sind – Niemals die Buchsen unbedeckt lassen. Es könnte sonst zu Verunreinigungen im Funkgerät kommen.
- Eine sachgemäße Reinigung des Funkgerätes ist mit einem leicht angefeuchteten Tuch möglich. Bei starken Verschmutzungen kann das Tuch mit einer milden Spülmittellösung oder Isopropylalkohol angefeuchtet werden.

#### ACHTUNG!

Die Reinigung darf auf keinen Fall mit scharfen Reinigungsmitteln (außer dem oben beschriebenen Isopropylalkohol), ölhaltigen Substanzen oder aufgerauten Hilfsmitteln durchgeführt werden, da dann von einer Beschädigung des Gehäuses durch den Reinigungsversuch gerechnet werden muss.

 Nur die zugelassenen Peripheriegeräte (Ladegerät, Antenne, Audio-Zusatzgeräte usw.) verwenden. Bei Nichtbeachtung muss mit Beschädigungen des Gerätes und Garantieverlust gerechnet werden.

# **Erste Schritte**

### Lieferumfang

Wenn Sie Ihr original verpacktes Funkgerät erhalten, untersuchen Sie den Karton auf irgendwelche Zeichen der Beschädigung. Kontrollieren Sie ebenfalls, ob der Inhalt des Kartons dem Lieferumfang entspricht.

Im Lieferumfang enthalten sind folgende Teile:

- Funkgerät
- Antenne
- Gürtelclip
- Akku (1600 mAh)
- Bedienungsanleitung
- Ladegerät

Sollten Transportschäden aufgetreten sein, oder Teile fehlen, so kontaktieren Sie umgehend Ihren Fachhändler.

2





# **Bedienelemente**



1	Power Knopf
2	Status LED
3	Antennenanschluss



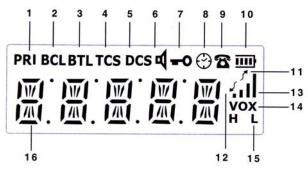
3 Status LED 4 Lautsprecher 5 Mikrofon 6 Display 7 Kanalwahlschalter 8 Menü (M) 9 Scan (u.U. deaktiviert)		
<ul> <li>5 Mikrofon</li> <li>6 Display</li> <li>7 Kanalwahlschalter</li> <li>8 Menü (M)</li> <li>9 Scan (u.U. deaktiviert)</li> </ul>	3	Status LED
<ul> <li>6 Display</li> <li>7 Kanalwahlschalter</li> <li>8 Menü (M)</li> <li>9 Scan (u.U. deaktiviert)</li> </ul>	4	Lautsprecher
<ul><li>7 Kanalwahlschalter</li><li>8 Menü (M)</li><li>9 Scan (u.U. deaktiviert)</li></ul>	5	Mikrofon
8 Menü (M) 9 Scan (u.U. deaktiviert)	6	Display
9 Scan (u.U. deaktiviert)	7	Kanalwahlschalter
	8	Menü (M)
10 Enter (deal/tiviert)	9	Scan (u.U. deaktiviert)
io Liitei (deaktivieit)	10	Enter (deaktiviert)



	11	Zubehöranschluss		
	12	Akku		
	13	Akkuarretierung		
	Rauschsperre			
	15	Sendetaste (PTT)		
	16	Prioritytaste		

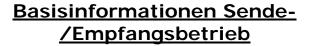
# **Display**

Verschiedenste Symbole sind in den jeweiligen Betriebsmodi auf dem Display zu erkennen. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der anhängende Tabelle:



1	Prioritätskanal
2	BUsy Chanel Lock (deaktiviert)
3	Busy Tone Lock (deaktiviert)
4	CTCSS Töne (deaktiviert)
5	DCS Töne (deaktiviert)
6	Tastentöne aktiv
7	Tastensperre aktiv
8	Time Out Timer (deaktiviert)
9	Signalisierung
10	Batterieanzeige
11	Sendeanzeige
12	Empfangsanzeige
13	Feldstärkenanzeige
14	VOX Betrieb
15	Sendeleistung (H=Hoch)
16	Kanalanzeige





### Gerät Ein-/Ausschalten

- 1. Drehen des [PWR/VOL] Knopfes im Uhrzeigersinn schaltet das Gerät ein.
  - Bei eingeschalteten Hinweistönen(Standardeinstellung) ertönt ein Beep.
- 2. Um das Gerät auszuschalten dreht man den [PWR/VOL] Knopf gegen den Uhrzeigersinn.

# Lautstärkeeinstellung

Die Lautstärke kann durch drehen am [PWR/VOL] stufenweise eingestellt werden. Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Lautstärke, die Lautstärke verringert sich bei entgegengesetztem Drehen am [PWR/VOL] Knopf

 Bei eingeschalteter Rauschsperre ist kein Hintergrundgeräusch wahrnehmbar. Um die Lautstärke trotzdem gut einstellen zu können empfiehlt es sich die [Moni] Taste während des Justiervorganges zu drücken.

# Tonruf I (1750 MHz)

Der Tonruf I ist bereits vorprogrammiert und wird durch gleichzeitiges drücken von [PTT] und [M] gesendet.



## Senden und Empfangen

#### Senden

- 1. Vor dem Senden auf die richtige Frequenz- bzw. Kanalauswahl achten.
- 2. Warten bis der Kanal frei
- 3. Bei freiem Kanal die [PTT] Taste drücken und dann in 5 bis 10 cm Abstand deutlich in die Lautsprecheröffnung sprechen
- 4. Danach die Sprechtaste loslassen, um den Kanal für die Antwort freizugeben

# **Empfangen**

- 1. Das Funkgerät einschalten
- 2. Den gewünschten Kanal auswählen
- 3. Das Gerät ist jetzt empfangsbereit

# **Kanalspeicher**

Das RL328 verfügt über 99 Speicherplätze in denen Frequenzen und häufig verwendete Daten gespeichert werden können. Die Kanäle werden mit einem Alias (dreistelliger Zahl) eindeutig benannt und sind bei Auslieferung programmiert und können von Ihrem Fachhändler geändert werden.

# Kanaleinstellung

- 1. Gerät einschalten
- 2. Drücken der [Kanalwahltaste] Taste (Hoch oder runter)
- 3. Den gewünschten Kanal wählen



# **Scanner Betrieb**

Durch die integrierte Scan-Funktion erhöht sich die Funktionalität des RL 328 um ein Vielfaches. Da sich allerdings auch die Fehleranfälligkeit, z.B. verpasst der Benutzer einen Funkspruch, erhöht, sollte diese Funktion nur von geschultem Personal angewandt werden.

In der Standardkonfiguration ist die Scanfunktion deaktiviert – diese kann nur mittels einer Programmierung durch den Fachhändler freigeschaltet werden.

### **Normaler Scan**

Alle in der Programmierung des Fachhändlers gelisteten Kanäle werden gescannt. Sobald ein Träger auf einem der Kanäle erkannt wird der Scan unterbrochen und bleibt auf dem entsprechenden Kanal bis 5 Sekunden lang kein Signal mehr empfangen wurde.

### Beispiel:

Kanal 1 -> Kanal 2 -> Kanal 3 -> Kanal 4 usw.

# **Prioritätsscan**

Zusätzlich zu dem normalen Scan wird nach jedem Kanal der Prioritätskanal gescannt

# Beispiel:

Kanal 1 -> Prioritätskanal -> Kanal 2 -> Prioritätskanal -> Kanal 3 -> Prioritätskanal -> Kanal 4 usw.

Um den Scan zu starten gehen Sie wie folgt vor:

1. Gerät einschalten



- 2. Kurzes Drücken der [SCAN] Taste (Empfangsanzeige verschwindet)
- 3. Drücken der [SCAN] Taste für 5 Sekunden (die Tastensperre wird für 10 Sekunden aufgehoben)
- 4. Der Scan startet in einem der Modi (je nach davor genutztem Modus)
- 5. Drücken der [SCAN] Taste für 5 Sekunden schaltet zwischen dem Prioritätsscan und dem normalen Scan um

Um den Scan zu stoppen gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Drücken der [SCAN] Taste für 5 Sekunden (die Tastensperre wird für 10 Sekunden aufgehoben)
- 2. Den Scan Modus in den normalen Scan umschalten (sofern das Gerät nicht in diesem Modus scannt)
- 3. Kurzes Drücken der [Scan] Taste während des normalen Scan schaltet den Scan aus (u.U.

### 2 Kanal Scan

Scannt den aktuelle eingestellten Kanal (auch wenn dieser nicht vom Händler zum scan freigeschaltet ist) und den Prioritätskanal im Wechsel.

Um den 2 Kanal Scan zu starten gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Gerät einschalten
- 2. Gewünschten Kanal der mit dem Prioritätskanal im Wechsel gescannt werden soll einstellen
- 2. Drücken der [Priorität] Taste für 2 Sekunden -> Scan beginnt
- 3. Drücken der [Priorität] Taste für 2 Sekunden -> Scan endet



# <u>Audiozubehör</u>

Das Funkgerät ausschalten und die gewünschten Zusatzgeräte anschließen. Der Lautsprecher und das eingebaute Mikrofon werden beim nächsten Einschalten des Funkgerätesautomatisch ausgeschaltet.

### Anschließen der Audio-Zusatzgeräte

- 1. Die Schutzkappe vor der Steckerbuchse für Zusatzgeräte (seitlich am Funkgerät) abnehmen.
- 2. Die Steckverbinder des Zusatzgerätes mit mäßigem Druck in die Buchse am Funkgerät stecken.

# Ladegeräte und Akkus

### Ladegeräte

Es kann entweder das Funkgerät zusammen mit dem Akku oder nur der Akku in das Ladegerät eingesetzt werden. Der Akku wird im Schnellladeverfahren geladen. Ein Ladevorgang dauert je nach Restkapazität des Akkus zwischen 30 und 90 Minuten.

# Anzeigeleuchten am Ladegerät

Power: Das Ladegerät ist betriebsbereit Fast: Blinkt rot -> Der Akku wird geladen.

Full: Leuchtet Grün -> Der Schnellladevorgang ist

abgeschlossen und der Akku wird in Erhaltungsladung weiter geladen.



# **VORSICHTSMASSNAHMEN AKKUS**

- Den Akku nicht bei Temperaturen unter 5°C oder über 40°C laden. Dies verkürzt die Lebensdauer des Akkus.
- Das Ladegerät nicht verwenden, wenn es feucht oder beschädigt ist. Normale Sicherheitsmaßregeln für den Umgang mit elektrischen Geräten beachten und befolgen.
- Die Akkus umweltgerecht entsorgenen.
- Akkus niemals ins Feuer werfen, da sie sonst explodieren könnten.
- Akkus niemals kurzschließen.

### Zubehör

Es ist zahlreiches Zubehör für den Artikel vorhanden:

- Security Tarn Headset
- Abgesetztes Lautsprecher Mikro
- Kehlkopf Headset
- Motorradhelm Sprechgarnituren
- Ersatzakku (1600 mAh / 2000 mAh)
- Ledertasche
- Antennenadapter auf BNC
- Und vieles mehr sprechen Sie uns an!





# Technische Spezifikationen

### **Allgemeine Daten:**

- Frequenzbereich: 66 - 88 MHz *oder* 

136 - 173,995 Mhz

403-470 MHz

- Kanalanzahl: 99- Kanalraster: 20 Khz- Stromversorgung: 7.2V DC

- Betriebstemperatur: -30°C ~ +60°C

- Grösse: 124,5 x 55 x 30mm

- Gewicht: 235g

# Empfänger:

Empfindlichkeit: <0.25µV</li>
 Nachbarkanalunterdrückung: =70dB
 Störsignalunterdrückung: =70dB
 Audio-Nennleistung: 500mW
 Stromverbrauch im Standby: 25 mA

# Transmitter:

Sendeleistung: 4W/5WNachbarkanaldämpfung: < -36dB</li>

- Modulationsschub: ±5kHz @ 25 kHz

±2.5kHz @ 12.5kHz

- Klirrfaktor: <3%</li>- Frequenzkonstanz: ±2.5ppm

# **Frequenznutzung**

#### Attention in case of use

This transceiver works on frequencles which are not generally permitted

As for the actual usage, the user has to possess an amateur radio licence

Usage is allowed only in the frequency bands which are allocated for amateur radios. (English)

#### Advertencia de uso

Este transceptor trabaja en frecuencias que no son de uso generalizado, el usuario debe poseer licencia de radioaficionado.

Su utilización está únicamente permitida para las bandas de frecuencia adjudicadas legalmente para radio amateur. (Español)

#### Mise en garde avant utilisation

Ces émetteurs récepteurs fonctionnent sur des fréquences non libres à l'utilisation.

Pour un usage normal, l'utilisateur doit posséder une licence radioamateur.

L'usage n'est permissif que dans les bandes affectées au service radioamateur. (Français)

#### Precauzion D'uso

Questo ricetrasmettitore lavora su frequenze che non sono generalmente consentite, per il suo utilizzo l'utente deve essere in possesso della licenza di stazione di amatore, L'uso è consentito solo nella banda adibita al servizio di amatore. (Italiano)

#### WARNUNG

Dieses Funksprechgerät arbeitet auf Frequenzen, die nicht generell erlaubt sind.

Für Betrieb auf diesen Frequenzen muß der Benutzer eine Amateurfunklizenz besitzen.

Der Betrieb ist nur auf den Frequenzen erlaubt, die dem Amateurfunk zugeteilt sind. (Deutsch)

#### List of the practicable area Zone d'utilisation betroffene Länder Areas de uso permitto

AUT	BEL	CYP	CZE	DNF
EST	FIN	FRA	DEU	GRO
HUN	ISL	IRL	ITA	LVL
LIE	LTU	LUX	MLT	NLD
NOR	POL	PRT	SVK	SVN
ESP	SWE	CHE	GBR	_

(RA0744800)

12



# Konformitätserklärung

#### EG-Konformitätserklärung

Hiermit wird erklärt, dass der unten genannte Gegenstand dieser Erklärung alle technischen Anforderungen im Geltungsbereich der EU Richtlinien, europäischer Normen und nationaler Frequenzanwendungen einhält. Das unten genannte Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen, die in der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG) festgelegt sind.

Life is Simple GmbH & Co. KG Sonnenstraße 66 48143 Münster

Gegenstand der Erklärung Handfunkgerät im LMR-VHF Bereich Rexon RL 328

Das oben beschriebene Produkt ist konform mit den Anforderungen der folgenden Dokumente:

Die Konformität im Bezug auf den Artikel 3.1(a) Gesundheit wurde nach folgenden Standards belegt:

Test Standard Version EN 50360 2001 EN 50361 2001

Prüfberichtnummer Ausstellungsdatum Ausstellende Institution STROS-05-003 04.03.2005 SGS Testing Korea Co., Ltd.

Die Konformität im Bezug auf den Artikel 3.1(a) Sicherheit wurde nach folgenden Standards belegt:

Test Standard Version

EN 60950 2000

Prüfberichtnummer Ausstellungsdatum Ausstellende Institution STR-05-0007 S R LV 18.03.2005 SGS Testing Korea Co., Ltd.

Die Konformität im Bezug auf den Artikel 3.1(b) Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM) – Elektromagnetische Verträglichkeit für Funkeinrichtungen und –dienste wurde nach folgenden Standards belegt:

Test Standard Version EN 301 489-1 V1.6.1 EN 301 489-5 V1.3.1

Prüfberichtnummer Ausstellungsdatum Ausstellende Institution F690501/LF-EMC000902 28.02.1005 SGS Testing Korea Co., Ltd.

Die Konformität im Bezug auf den Artikel 3.2 Frequenzspektrum wurde nach folgenden Standards belegt:

Test Standard Version
EN 300 086-1
EN 300 086-2 V1.1.1

Prüfberichtnummer Ausstellungsdatum Ausstellende Institution STROR-05-023 08.03.2005 SGS Testing Korea Co., Ltd.

Diese Erklärung wird unter unserer alleinigen Verantwortung abgegeben. Dieses Funkgerät darf wegen der nicht harmonisierten Frequenzanwendungen nur nach vorheriger Anmeldung in allen Ländern der Europäischen Union betrieben werden. Das zugehörige CE Zertifikat (**( € 0678 ①** ) wurde von EMCCert DR. RASEK GmbH – D-91320 Eberstadt erstellt.

Münster, 01.02.2007

Dr. Jan Rotermund



Bedienungsanleitung Rexon RL328+

14





Ihr Partner bei professioneller Funktechnik:

Life is simple GmbH & Co. KG Paul-Engelhard-Weg 50h 48167 Münster

www.lifeissimple.de

Telefon: 0251-2707090

WEEE-Reg.-Nr. DE 86231322